



positioning
patients for life.®

ADDENDUM

RT-5100-01

Dispositif de transfert standard Symphony®

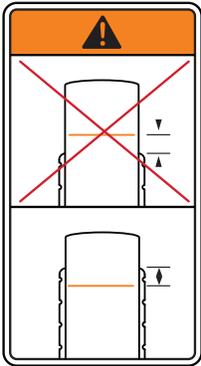
Mode d'emploi pour une utilisation en porte-à-faux

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Cet addendum s'applique spécifiquement à l'utilisation du dispositif de transfert standard Symphony® en position de porte-à-faux. Son contenu complète le guide produit et le manuel de l'utilisateur du dispositif de transfert standard Symphony 2007235. Avant toute utilisation, lire et comprendre le guide produit et le manuel de l'utilisateur en plus de cet addendum.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DESCRIPTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Consulter le guide produit et au manuel de l'utilisateur du dispositif de transfert standard Symphony (réf. 2007235) ou Qfix.com pour obtenir une liste des symboles et de leur définition.



AVERTISSEMENT DE PORTE-À-FAUX

! AVERTISSEMENT ! NE PAS ÉTENDRE LE DISPOSITIF DE TRANSFERT STANDARD SYMPHONY À L'EXTRÉMITÉ DU DISPOSITIF DE SUPPORT AU-DELÀ DE LA LIGNE DE PORTE-À-FAUX ORANGE. CELA RISQUERAIT DE BLESSER LE PATIENT OU L'UTILISATEUR.

S'assurer que le dispositif reste immobile lors du chargement ou du déchargement du patient. Il est fortement recommandé d'utiliser un adaptateur d'indexation approprié.

↓ NO STEP ↓

OU



LIMITE « NO STEP » (APPUI INTERDIT)

Ne pas monter ou s'asseoir sur le dispositif de transfert au-delà de la ligne de porte-à-faux car cela pourrait l'endommager ou causer des blessures.

PRÉCAUTIONS SUPPLÉMENTAIRES

! AVERTISSEMENT ! LE DISPOSITIF DE TRANSFERT STANDARD SYMPHONY NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ EN POSITION DE PORTE-À-FAUX SAUF SI LA LIGNE DE PORTE-À-FAUX ET LES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ASSOCIÉES SONT PRÉSENTES.

! AVERTISSEMENT ! LORS DE L'UTILISATION DU DISPOSITIF EN PORTE-À-FAUX, LE PATIENT DOIT ÊTRE ORIENTÉ AVEC LA TÊTE VERS OU SUR L'EXTRÉMITÉ EN PORTE-À-FAUX. LE PATIENT NE DOIT PAS S'ÉTENDRE AU-DELÀ DE L'EXTRÉMITÉ DU DISPOSITIF.

! AVERTISSEMENT ! S'ASSURER QUE LE DISPOSITIF DE SUPPORT SOUS-JACENT OU LA SURFACE DE RÉCEPTION EST EN MESURE DE SUPPORTER LA CHARGE EN PORTE-À-FAUX DU DISPOSITIF DE TRANSFERT, DU PATIENT ET DE TOUT ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

1. Placer le dispositif de transfert sur le dispositif de support en position de porte-à-faux en veillant à ne pas étendre la partie en porte-à-faux au-delà de la ligne.

! AVERTISSEMENT ! LE DISPOSITIF DE TRANSFERT DOIT ÊTRE EN POSITION AVANT LE CHARGEMENT DU PATIENT. NE PAS TENTER DE TRANSFÉRER UN PATIENT EN OU HORS DE LA POSITION EN PORTE-À-FAUX AVEC LE DISPOSITIF DE TRANSFERT.

2. Aider le patient à monter sur le dispositif de transfert en le guidant pour qu'il s'assoit près du centre du dispositif. Allonger le patient sur le dos avec la tête vers ou sur l'extrémité en porte-à-faux. Se reporter aux ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DESCRIPTIONS et aux PRÉCAUTIONS SUPPLÉMENTAIRES.
3. Pour décharger le patient, l'aider à s'asseoir sur la partie du dispositif qui n'est pas en porte-à-faux puis à descendre sur le sol.